IV. Những thay đổi sau khi cấp Giấy chứng nhận

Ngày	Nội dung thay đổi và cơ sở pháp lý	Xác nhận của cơ quan có thẩm quyền

Người được cấp Giấy chứng nhận không được sửa chữa, tẩy xóa hoặc bổ sung bất kỳ nội dung nào trong Giấy chứng nhận; khi bị mất hoặc hư hỏng Giấy chứng nhận phải khai báo ngay với cơ quan cấp Giấy.

011023413034072

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN
QUYỀN SỬ DỤNG ĐẤT
QUYỀN SỞ HỮU NHÀ Ở VÀ TÀI SẢN KHÁC GẮN LIỀN VỚI ĐẤT

I. Người sử dụng đất, chủ sở hữu nhà ở và các tài sản khác gắn liền với đất

Công ty cổ phần Tập đoàn gang thép Hàn Việt

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần mã số doanh nghiệp 0500592241 do Phòng Đăng ký kinh doanh - Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp, đăng ký lần đầu ngày 27/01/2010, đăng ký thay đổi lần thứ 2 ngày 22/10/2012;

Địa chỉ trụ sở: Cụm Công nghiệp Quất Động, xã Quất Động, huyện Thường Tín, thành phố Hà Nội

BO 888695

Scanned with CamScanner

II. Thửa đất, nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất

1. Thửa đất:

a) Thửa đất số: , , Tờ bản đồ số: ,

b) Địa chỉ: Cụm Công nghiệp Quất Động phần mở rộng, Xã Quất Động, Huyện Thường Tín, Thành phố Hà Nội.

c) Diện tích: 10.612,00 m², (bằng chữ: Mười nghìn sáu trăm mười hai phảy không mét vuông.)

d) Hình thức sử dụng: riêng: 10.612,00 m², chung: Không m²

đ) Mục đích sử dụng: Thực hiện dự án đầu tư xây dựng Trạm biến áp 110KV-2x63MVA; nhà điều hành, nhà kho và nhà xưởng;

e) Thời hạn sử dụng: Đến hết ngày 29/2/2058

g) Nguồn gốc sử dụng: Nhà nước cho thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm

2. Nhà ở: -/-.

3. Công trình xây dựng khác: -/-.

4. Rừng sản xuất là rừng trồng: -/-.

5. Cây lâu năm: -/-.

6. Ghi chú: Giấy chứng nhận này được cấp theo Quyết định số 1048/QĐ-UBND ngày 05/3/2012 của UBND thành phố Hà Nội;

Hà Nội, ngày 27 tháng 09 năm 2013

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

TUQ.CHỦ TỊCH

KT. GIÁM ĐỐC SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

PHÓ GIÁM ĐỐC

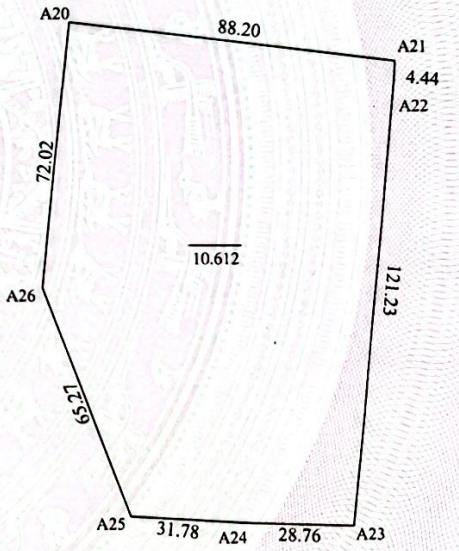
SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Nguyễn Hữu Nghĩa

Số vào sổ cấp GCN: 650

III. Sơ đồ thửa đất, nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất

Theo trích lục bản đồ số 186/TĐ-13 tỷ lệ 1:2000 do Sở Tài nguyên và Môi trường Hà Nội cấp ngày 15/8/2013.



Scanned with CamScanner

Số: 325 /HĐTĐ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN SAO

HỢP ĐỒNG THUÊ ĐẤT

Căn cứ Luật Đất đai ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29-10-2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Quyết định số 1048/QĐ-UBND ngày 05/03/2012 của UBND Thành phố về việc thu hồi 10.612 m2 đất tại Cụm công nghiệp Quất Động phần mở rộng, huyện Thường Tín, Hà Nội do Công ty cổ phần giao thông Hồng Hà quản lý; cho Công ty cổ phần Tập đoàn gang thép Hàn Việt thuê để thực hiện Dự án đầu tư xây dựng Trạm biến áp 110 KV-2x63 MVA; Nhà điều hành, nhà kho và nhà xưởng;

Hôm nay, ngày 24 tháng 7 năm 2013 tại Sở Tài nguyên và Môi trường Hà Nội, số 18 Huỳnh Thúc Kháng, quận Đống Đa, Hà Nội, chúng tôi gồm:

BÊN CHO THUÊ ĐẤT: ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI.

- Do Ông: Nguyễn Trọng Lễ.
- Chức vụ: Phó Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường Hà Nội làm đại diện.

BÊN THUÊ ĐẤT: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN GANG THÉP HÀN VIỆT.

- Do Ông: Mai Xuân Lượng.
- Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty làm đại diện.
- Địa chỉ trụ sở chính: Cụm công nghiệp Quất Động, xã Quất Động, huyện Thường Tín, Hà Nội.
- Mã số thuế: 0500592241.
- Số tài khoản: 102010000728812 tại Ngân hàng Vietinbank, chi nhánh Hoàng Mai.

Hai bên thỏa thuận ký hợp đồng thuê đất với những điều, khoản sau đây:

Điều 1. Bên cho thuê đất cho Bên thuê đất thuê thửa đất như sau:

1. Diện tích đất thuê: 10.612 m2 (mười nghìn, sáu trăm mười hai mét vuộng) đất.

Tại: Cụm công nghiệp Quất Động phần mở rộng, huyện Thường Tín, Hà Nội.

Để sử dụng vào mục đích: xây dựng Trạm biến áp 110KV; Nhà điều hành, nhà kho và nhà xưởng.

2. Vị trí, ranh giới, diện tích khu đất được xác định tại Bản Trích đo địa chính tỷ lệ 1:500, do Trung tâm kỹ thuật Tài nguyên và Môi trường lập tháng 7/2010, đã được UBND xã Quất Động, Công ty cổ phần Giao thông Hồng Hà, phòng Tài nguyên và Môi trường huyện Thường Tín và Sở Tài nguyên và Môi

Scanned with CamScanner

trường thẩm định ngày 19/8/2010, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường xác nhận ngày 09 tháng 01 năm 2012.

3. Thời hạn thuê đất:

Diện tích 10.612 m2 đất để xây dựng Trạm biến áp 110 KV; Nhà điều hành, nhà kho và nhà xưởng: thời hạn thuê đất đến hết ngày 29/2/2058 (ngày hết hạn sử dụng đất của Công ty cổ phần Giao thông Hồng Hà).

4. Việc cho thuê đất không làm mất quyền sở hữu của Nhà nước đối với Thửa đất và mọi tài nguyên nằm trong lòng đất.

Điều 2. Bên thuê đất có trách nhiệm trả tiền thuê đất theo quy định sau:

1. Căn cứ Quyết định số 617/QĐ-STC ngày 05/2/2013 của Sở Tài chính về việc phê duyệt đơn giá thuê đất của Công ty cổ phần tập đoàn gang thép Hàn Việt tại cụm công nghiệp Quất Động, huyện Thường Tín, Hà Nội:

Đơn giá thuê đất đối với diện tích 10.612 m2 đất là: 33.798 đồng/m2/năm.

Giá tiền thuê đất này được tính và được ổn định 05 năm kể từ ngày từ ngày 05/3/2012 (ngày UBND Thành phố ký Quyết định số 1048/QĐ-UBND cho Công ty thuê đất). Hết thời hạn trên, giá tiền thuê đất được tính lại theo quy định của Nghị định số 142/2005/NĐ-CP ngày 14-11-2005 và Nghị định số 121/2010/NĐ-CP ngày 30/12/2010 của Chính phủ về thu tiền thuê đất, thuê mặt nước;

Hết thời hạn ổn định đơn giá thuê đất, Bên thuê đất liên hệ với Sở Tài chính để xác định lại giá đất thuê; liên hệ với Sở Tài nguyên và Môi trường để ký phụ lục hợp đồng thuê đất theo quy định.

2. Phương thức nộp tiền sử dụng đất: Thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm.

3. Nơi nộp tiền thuê đất: Tại Chi cục thuế huyện Thường Tín.

Điều 3. Việc sử dụng đất trên Thửa đất thuê phải phù hợp với mục đích sử dụng đất đã ghi trong Điều 1 của Hợp đồng này và phù hợp với Quyết định của UBND Thành phố.

Điều 4. Quyền và nghĩa vụ của các bên:

1. Bên cho thuê đất đảm bảo việc sử dụng đất của Bên thuê đất trong thời gian thực hiện hợp đồng (trừ trường hợp phải thu hồi đất theo qui định tại Điều 38 Luật Đất đai);

2. Trong thời gian thực hiện hợp đồng, Bên thuê đất có các quyền và nghĩa vụ theo quy định tại Điều 111 của Luật Đất đai;

3. Trong thời hạn hợp đồng còn hiệu lực thi hành, nếu Bên thuê đất trả lại toàn bộ hoặc một phần Thửa đất thuê trước thời hạn thì phải làm thủ tục thu hồi đất theo quy định tại Điều 131 của Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29/10/2004 của Chính phủ.

Điều 5. Hợp đồng thuê đất chấm dứt trong các trường hợp sau:

1. Hết thời hạn thuê đất mà không được gia hạn thuê tiếp;

2. Do đề nghị của một bên hoặc các bên tham gia hợp đồng và được cơ quan nhà nước có thẩm quyền cho thuê đất đó chấp thuận;

3. Bên thuê đất bị phá sản hoặc bị phát mại tài sản hoặc giải thể doanh nghiệp (đối với trường hợp trả tiền thuê đất hàng năm);

Scanned with CamScanner

4. Bên thuê đất bị cơ quan Nhà nước có thẩm quyền thu hồi đất theo qui định tại Điều 38 Luật Đất đai.

Điều 6. Việc giải quyết tài sản gắn liền với đất sau khi kết thúc Hợp đồng này được thực hiện theo qui định của pháp luật.

Điều 7. Hai bên cam kết thực hiện đúng qui định của Hợp đồng này, nếu bên nào vi phạm hợp đồng thì bên đó phải bồi thường thiệt hại do việc vi phạm hợp đồng theo qui định của pháp luật.

Điều 8. Hợp đồng này gồm 03 trang được đóng dấu giáp lai giữa các trang và được lập thành 05 bản có giá trị pháp lý ngang nhau, mỗi bên giữ 01 bản, 01 bản lưu Văn thư, 01 bản gửi Cục Thuế Hà Nội, 01 bản gửi Chi cục thuế huyện Thường Tín.

Hợp đồng thuê đất này có giá trị hiệu lực kể từ ngày ký./.

BÊN THUÊ ĐẤT	BÊN CHO THUÊ ĐẤT
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ	PHÓ GIÁM ĐỐC
Mai Xuân Lượng	Nguyễn Trọng Lễ

S.Đ.K.K.D: 0500592241 - C.T.C.P. CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN GANG THÉP HÀN VIỆT H. THƯỜNG TÍN - TP. HÀ NỘI

ỦY BAN NHÂN DÂN XÃ QUẤT ĐỘNG
CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
Ngày: 01-08-2013

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

CHỦ TỊCH
Nguyễn Huy Hưng

Scanned with CamScanner

TRANG BỔ SUNG GIẤY CHỨNG NHẬN

Thửa đất số: **Tờ bản đồ số:**

Số phát hành GCN: BM 666979 **Số vào sổ cấp GCN:** 224

Nội dung thay đổi và cơ sở pháp lý	Xác nhận của cơ quan có thẩm quyền
76 20.5.13 Đăng ký thế chấp bằng tài sản gắn liền với đất với Sở giao dịch - Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam theo Hợp đồng thế chấp tài sản số 575.2013/HĐTC lập ngày 16/5/2013 tại Văn Phòng công chứng Nguyễn Tú TP Hà Nội.	SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG VĂN PHÒNG ĐĂNG KÝ ĐẤT ĐAI HÀ NỘI THÀNH PHỐ HÀ NỘI PHÓ GIÁM ĐỐC Lê Thị Thu Hương

Trang bổ sung này luôn phải đính kèm Giấy chứng nhận mà nó bổ sung

Trang bổ sung số: ....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN
QUYỀN SỬ DỤNG ĐẤT
QUYỀN SỞ HỮU NHÀ Ở VÀ TÀI SẢN KHÁC GẮN LIỀN VỚI ĐẤT

I. Người sử dụng đất, chủ sở hữu nhà ở và các tài sản khác gắn liền với đất

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN GANG THÉP HÀN VIỆT.

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần, mã số doanh nghiệp : 0500592241, đăng ký lần đầu ngày 27/01/2010, đăng ký thay đổi lần thứ 2 ngày 22/10/2012.

Địa chỉ trụ sở: Cụm công nghiệp Quất Động, xã Quất Động, huyện Thường Tín, Hà Nội.

BM 666979

Scanned with CamScanner

II. Thửa đất, nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất

1. Thửa đất:

a) Thửa đất số: , , Tờ bản đồ số: ,

b) Địa chỉ: Cụm công nghiệp Quất Động, Xã Quất Động, Huyện Thường Tín, Thành phố Hà Nội.

c) Diện tích: 49.130,80 m², (bằng chữ: Bốn mươi chín nghìn một trăm ba mươi phảy tám mét vuông.)

d) Hình thức sử dụng: riêng: 49.130,80 m², chung: Không m²

đ) Mục đích sử dụng: Xây dựng nhà máy luyện cán thép theo Giấy chứng nhận đầu tư điều chỉnh số 03121000301; chứng nhận thay đổi lần thứ nhất ngày 08/03/2012.

e) Thời hạn sử dụng: Đến ngày 28/11/2056

g) Nguồn gốc sử dụng: Nhà nước cho thuê đất trả tiền hàng năm.

2. Nhà ở: -/-.

3. Công trình xây dựng khác:

Tên công trình:

Hạng mục công trình	Diện tích xây dựng (m²)	Diện tích sàn	Kết cấu chủ yếu	Cấp công trình	Số tầng	Năm HT xây dựng	Thời hạn sở hữu
Nhà văn phòng	701,50	701,50	Nhà xây gạch + khung thép	-/-	01	2008	
Nhà xưởng đúc phôi trung tần 1(phần còn lại, không cải tạo)	4.296,00	4.296,00	Nhà xây gạch + khung thép	-/-	01	2008	
Nhà xưởng xây mới và cải tạo	5.376,00	5.376,00	Nhà xây gạch + khung thép	-/-	01	2012	
Nhà máy thép cán hình	8.873,00	8.873,00	Nhà xây gạch + khung thép	-/-	01	2012	

4. Rừng sản xuất là rừng trồng: -/-.

5. Cây lâu năm: -/-.

6. Ghi chú:

Giấy chứng nhận này được cấp lại từ giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số BD 985519 do Sở Tài nguyên và Môi trường Hà Nội cấp ngày 25/04/2012.

Hà Nội, ngày 08 tháng 05 năm 2013

TUQ. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

KT. GIÁM ĐỐC SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG HÀ NỘI

PHÓ GIÁM ĐỐC

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

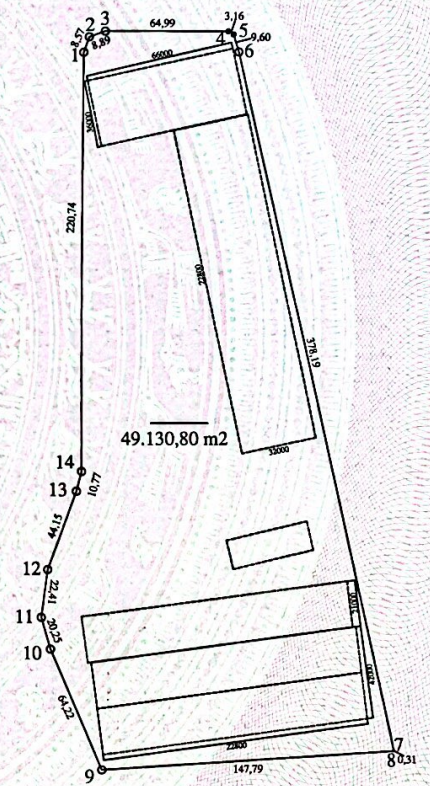
Nguyễn Hữu Nghĩa

Số vào sổ cấp GCN: 224

III. Sơ đồ thửa đất, nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất

Theo Trích đo địa chính khu đất tỷ lệ 1/1000

do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Hà Tây cấp ngày 13/11/2006



Scanned with CamScanner

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Số: 51 /HĐTĐ **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

HỢP ĐỒNG THUÊ ĐẤT

Căn cứ Luật Đất đai ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 181/2004/ NĐ-CP ngày 29/10/2004 của Chính phủ về việc thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Quyết định số 3858/QĐ-UBND ngày 24/8/2011 của UBND Thành phố Hà Nội về việc thu hồi 49.130,8 m2 đất tại Cụm công nghiệp Quất Động, huyện Thường Tín; giao Công ty cổ phần Tập đoàn gang thép Hàn Việt tiếp tục thuê để thực hiện dự án "Xây dựng nhà máy luyện cán thép Hàn Việt".

Hôm nay ngày 01 tháng 3 năm 2012 tại Sở Tài nguyên và Môi trường Hà Nội, số 18 - Huỳnh Thúc Kháng - Đống Đa - Hà Nội, chúng tôi gồm:

BÊN CHO THUÊ ĐẤT: ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI.

- Do ông: Nguyễn Hữu Nghĩa.
- Chức vụ: Phó Giám đốc Sở tài nguyên và Môi trường làm đại diện.

BÊN THUÊ ĐẤT: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN GANG THÉP HÀN VIỆT.

- Do Ông: Mai Xuân Lượng.
- Chức vụ: Chủ tịch HĐQT làm đại diện.
- Địa chỉ trụ sở chính: Cụm công nghiệp Quất Động, huyện Thường Tín, thành phố Hà Nội.
- Điện thoại: 0433765196.
- Mã số doanh nghiệp: 0500592241.

Hai bên thỏa thuận ký hợp đồng thuê đất với các điều khoản sau đây:

Điều 1. Bên cho thuê đất cho Bên thuê đất thuê khu đất như sau:

1. Diện tích đất thuê: 49.130,8 m^2 (Bốn mươi chín nghìn một trăm ba mươi phẩy tám mét vuông).

Tại: Cụm công nghiệp Quất Động, huyện Thường Tín.

Để sử dụng vào mục đích: tiếp tục thuê để thực hiện dự án Xây dựng nhà máy luyện cán thép Hàn Việt.

2. Vị trí, ranh giới, diện tích khu đất xác định theo bản đồ tỷ lệ 1/1000 được UBND huyện Thường Tín xác nhận ngày 16/09/2006; Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Hà Tây trước đây xác nhận ngày 13/11/2006.

Scanned with CamScanner

3. Thời hạn thuê đất:

Diện tích 49.130,8 m^2 đất, thời hạn thuê kể từ ngày 24/8/2011 đến hết ngày 28/11/2056.

4. Việc cho thuê đất không làm mất quyền sở hữu của Nhà nước đối với khu đất và mọi tài nguyên nằm trong lòng đất.

Điều 2. Bên thuê đất có trách nhiệm trả tiền thuê đất theo qui định sau:

1. Căn cứ Quyết định số 4429/QĐ-STC ngày 15 tháng 10 năm 2011 của Sở Tài chính ''Về việc phê duyệt đơn giá thuê đất của Công ty cổ phần Tập đoàn gang thép Hàn Việt tại Cụm công nghiệp Quất động, huyện Thường Tín":

- Diện tích 49.130,8 m^2 đất. Đơn giá tiền thuê đất là: 33.322 đồng/m2/năm (Ba mươi ba nghìn, ba trăm hai mươi hai đồng trên một mét vuông một năm);
- Tổng số tiền thuê đất trong một năm là : 1.637.152.239 đồng (Một tỷ, sáu trăm ba mười bảy triệu, một trăm năm mươi hai nghìn, hai trăm ba mươi chín đồng).

2. Đơn giá thuê đất nêu được ổn định 5 năm kể từ ngày 24/8/2011 (Điều 1 Quyết định số 4429/QĐ-STC ngày 15 tháng 10 năm 2011). Hết thời hạn ổn định trên, giá tiền thuê đất được tính lại theo quy định của Nghị định 121/2010/NĐ-CP ngày 30 tháng 12 năm 2010 của Chính phủ Về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 142/2005/NĐ-CP ngày 14 tháng 11 năm 2010 của Chính phủ về thu tiền thuê đất, thuê mặt nước.

3. Phương thức nộp tiền: Trả tiền thuê đất hàng năm.

4. Thời điểm nộp tiền: Kể từ ngày 24/8/2011.

5. Nơi nộp tiền thuê đất: Chi cục thuế huyện Thường Tín.

Điều 3. Việc sử dụng đất trên khu đất thuê phải phù hợp với mục đích sử dụng đất đã ghi trong Điều 1 của hợp đồng này.

Điều 4. Quyền và nghĩa vụ của các bên.

1. Bên cho thuê đất đảm bảo việc sử dụng đất của Bên thuê đất trong thời gian thực hiện hợp đồng (trừ trường hợp phải thu hồi đất theo quy định tại điều 38 luật đất đai).

2. Trong thời gian thực hiện hợp đồng thuê đất có các quyền và nghĩa vụ theo quy định tại điều 111 Luật Đất đai.

3. Trong thời gian hợp đồng còn hiệu lực thi hành, nếu Bên thuê đất trả lại toàn bộ hoặc một phần khu đất thuê trước thời hạn thì phải làm thủ tục thu hồi đất theo quy định tại điều 131 của Nghị định số 181/2004/ NĐ-CP ngày 29/10/2004 của Chính phủ.

Điều 5. Hợp đồng thuê đất chấm dứt trong các trường hợp sau:

1. Hết thời hạn thuê đất mà không được gia hạn thuê tiếp.

2. Do đề nghị của một bên hoặc các bên tham gia hợp đồng và được cơ quan Nhà nước có thẩm quyền cho thuê đất đó chấp thuận.

3. Bên thuê đất bị phá sản, phát mại tài sản hoặc giải thể doanh nghiệp (đối với trường hợp trả tiền thuê đất hàng năm).

Scanned with CamScanner

4. Bên thuê đất bị cơ quan Nhà nước có thẩm quyền thu hồi theo quy định tại điều 38 của Luật Đất đai.

Điều 6. Việc giải quyết tài sản gắn liền với đất sau khi kết thúc hợp đồng này thực hiện theo quy định của pháp luật.

Điều 7. Hai bên cam kết thực hiện đúng quy định của hợp đồng này, nếu bên nào vi phạm hợp đồng thì bên đó phải bồi thường thiệt hại do việc vi phạm hợp đồng theo quy định của pháp luật.

Điều 8. Hợp đồng này gồm 03 trang được đóng dấu giáp lai giữa các trang và được lập thành 05 bản có giá trị pháp lý như nhau mỗi bên giữ 01 bản, 01 bản lưu Văn thư, 01 bản gửi Cục Thuế Hà Nội, 01 bản gửi Chi cục thuế huyện Thường Tín.

Hợp đồng thuê đất này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

BÊN THUÊ ĐẤT	**BÊN CHO THUÊ ĐẤT**
S.Đ.K.K.D: 0500592241 - C.T.C.P CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN GANG THÉP HÀN VIỆT H. THƯỜNG TÍN - TP. HÀ NỘI	CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG THÀNH PHỐ HÀ NỘI
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ *Mai Xuân Lượng*	PHÓ GIÁM ĐỐC *Nguyễn Hữu Nghĩa*

Scanned with CamScanner

IV. Những thay đổi sau khi cấp giấy chứng nhận

Nội dung thay đổi và cơ sở pháp lý	Xác nhận của cơ quan có thẩm quyền
08 3.10.13 Chuyển quyền sử dụng đất và quyền sở hữu nhà ở cho Công ty Cổ phần tập đoàn gang thép Hàn Việt bằng hình thức góp vốn theo Hợp đồng góp vốn số 131396/HĐGV lập ngày 31/7/2013 tại Văn phòng công chứng Đào và Đồng nghiệp.	SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG THÀNH PHỐ HÀ NỘI PHÓ GIÁM ĐỐC Nguyễn Hữu Nghĩa

Người được cấp Giấy chứng nhận không được sửa chữa, tẩy xóa hoặc bổ sung bất kỳ nội dung nào trong Giấy chứng nhận; khi bị mất hoặc hư hỏng Giấy chứng nhận phải khai báo ngay với cơ quan cấp Giấy.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

In dong 4

GIẤY CHỨNG NHẬN
QUYỀN SỬ DỤNG ĐẤT
QUYỀN SỞ HỮU NHÀ Ở VÀ TÀI SẢN KHÁC GẮN LIỀN VỚI ĐẤT

I. Người sử dụng đất, sở hữu nhà và công trình xây dựng gắn liền với đất

Bà Lưu Thị Mai
Năm sinh 1966 CMND số 080 964 712
Hộ khẩu thường trú: khối 7, phường Vĩnh Trại, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn

BN 472340

Scanned with CamScanner

II. Thửa đất, nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất

1. Thửa đất

a) Thửa đất: 01 Tờ bản đồ F48-116-90-C-III

b) Địa chỉ: Số 1 dãy 4 khu GĐ Công ty 144, xã Ngọc Hồi, huyện Thanh Trì, Hà Nội

c) Diện tích: 55m2 Năm mươi năm mét vuông

d) Hình thức sử dụng: Riêng 55m2 , Chung 0m2

đ) Mục đích sử dụng: Đất ở

e) Thời hạn sử dụng: Lâu dài

g) Nguồn gốc sử dụng: (*) Nhận quyền sử dụng đất do chuyển nhượng

2. Nhà ở

a) Địa chỉ: Số 1 dãy 4 khu GĐ công ty 144, xã Ngọc Hồi, huyện Thanh Trì, Hà N

b) Diện tích xây dựng: 25m2 , Diện tích sử dụng 21m2

c) Kết cấu: Nhà xây gạch

d) Số tầng: 01

đ) Cấp hạng:

e) Năm hoàn thành:

g) Thời hạn sở hữu:

3. Công trình khác

4. Rừng sản xuất

5. Cây lâu năm

6. Ghi chú: Nhận chuyển nhượng từ Nguyễn Văn Chương số vào sổ 20141.2003 được Sở tài nguyên và môi trường TP Hà Nội cấp ngày 22/6/2009

Thanh Trì, ngày 31 tháng 01 năm 2013

TM. UBND HUYỆN THANH TRÌ

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

Phạm Hùng Tiến

Số vào sổ cấp GCN: 36/2013/HĐTP CH00871

TRANG BỔ SUNG GIẤY CHỨNG NHẬN

Thửa đất số: 01 **Tờ bản đồ số:** F48-116-90-C-III

Số phát hành GCN: BN 472340 **Số vào sổ cấp GCN:** 36/2013/HĐTP CH00871

Nội dung thay đổi và cơ sở pháp lý	Xác nhận của cơ quan có thẩm quyền
219 24.10.13 Thế chấp quyền sử dụng đất và quyền sở hữu nhà ở với Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam - Sở giao dịch theo Hợp đồng thế chấp số 1352.2013/HĐTC lập ngày 11/10/2013 tại Văn phòng công chứng Nguyễn Tú Thành phố Hà Nội.	VĂN PHÒNG ĐĂNG KÝ ĐẤT ĐAI HÀ NỘI PHÓ GIÁM ĐỐC Lê Thị Thu Hương

Trang bổ sung này luôn phải đính kèm Giấy chứng nhận mới có giá trị pháp lý

Trang bổ sung số: ....

Scanned with CamScanner